

ABSOLUTE ASSIGNMENT / SERAHKAN MUTLAK

I / Saya _____ as policy owner, in consideration of /
 sebagai pemunya polisi, dengan balasan _____
 this day paid by / yang pada hari ini dibayar oleh _____
 (Name / Nama)

of / dari _____
 (Address / Alamat)

(hereinafter called 'the Assignee') do hereby absolutely assign and transfer to the Assignee the full benefit of all moneys assured or to become payable by or under the Policy Number / (selepas ini disebut "Penerima Serahhakan") dengan ini menyerahkan dan memindahkan secara mutlak kepada Penerima Serahhakan faedah sepenuhnya daripada semua wang yang diinsuranskan atau yang menjadi perlu dibayar oleh atau di bawah Polisi bernombor _____ issued by John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad, insuring the life of / yang dikeluarkan oleh John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad, di atas hayat _____ and dated / yang bertarikh _____ inclusive of all values, benefits and options thereof, and I declare that a receipt signed by the Assignee shall fully discharge John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad from its liabilities and obligations under the policy. / termasuk semua nilai-nilai, faedah-faedah dan pilihan-pilihan pada masa itu dan saya dengan ini mengaku bahawa penerimaan yang ditandatangani oleh Penerima Serahhakan, akan melepaskan John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad sepenuhnya daripada liabiliti-liabiliti dan kewajipan-kewajipannya di bawah polisi ini.

IN WITNESS WHEREOF / DENGAN INI DISAKSIKAN BAHAWA,

I and the Assignee have hereunto set our hands / Saya dan Penerima Serahhakan telah menurunkan tandatangan di bawah ini

on / pada
 Day / Hari Month / Bulan Year / Tahun

 Signature of Witness / Tandatangan Saksi

Name / Nama : _____

I/C No. / No. K/P : _____

Address / Alamat : _____

 Signature of Assignor / Tandatangan Pemberi Serahhakan

Name / Nama : _____

I/C No. / No. K/P : _____

Address / Alamat : _____

 Signature of Witness / Tandatangan Saksi

Name / Nama : _____

I/C No. / No. K/P : _____

Address / Alamat : _____

 Signature of Assignee / Tandatangan Penerima Serahhakan

Name / Nama : _____

I/C No. / No. K/P : _____

Address / Alamat : _____

A copy of this Assignment has this day been filed at the Head Office of John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad.
 Salinan Serahhakan ini telah difailkan pada hari ini di Ibu Pejabat John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad.

 (Date / Tarikh)

 (Authorised Person / Orang Yang Diberi Kuasa)

Note/Nota : An Assignor must be at least 16 years of age (age last birthday) and an Assignee must be at least 18 years of age (age last birthday).
 Pemberi Serahhakan mestilah berumur sekurang-kurangnya 16 tahun (umur harijadi terakhir) dan Penerima Serahhakan mestilah berumur sekurang-kurangnya 18 tahun (umur harijadi terakhir).
This document requires to be stamped in accordance with the Stamp Duty Laws of the Country in which it is executed.
 Dokumen ini hendaklah disetemkan mengikut Undang-Undang Duti Setem Negara di mana ia disempurnakan.
This form is furnished by John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad as a matter of courtesy, but the Company accepts no responsibility for the validity of this assignment, nor for its effect on the rights of the parties to it.
 Borang ini diberikan secara ihsan oleh John Hancock Life Insurance (Malaysia) Berhad. Walaubagaimanapun, pihak Syarikat tidak bertanggungjawab ke atas kesahihan serahhakan ini atau kesannya ke atas hak mana-mana pihak.
In the event of conflict between the English version and those translated into Bahasa Melayu, the English version shall prevail.
 Jika terdapat sebarang konflik di antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Melayu, versi Bahasa Inggeris harus mengatasinya.

FORM NO. / NO. BORANG: LF4043